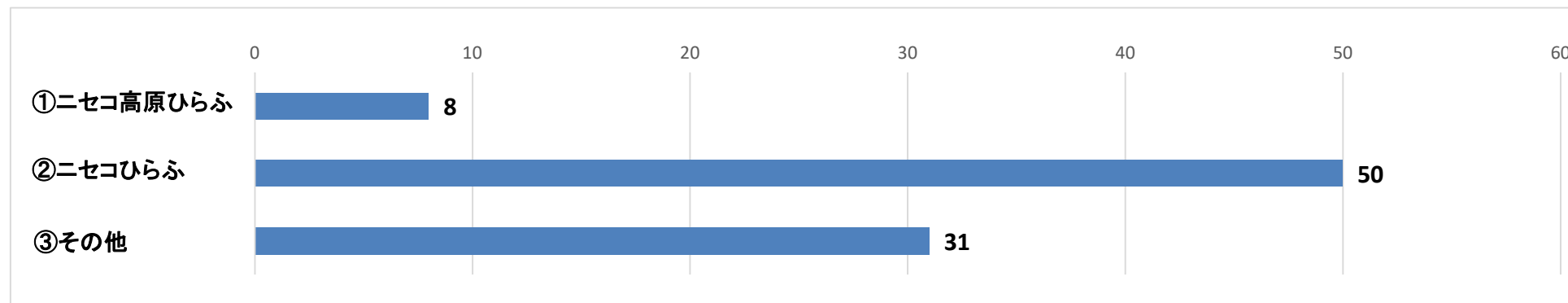


住居表示新町名に関するアンケート結果

調査日：8月中旬～9月8日

問：新町名をつけるとしたらどのような新町名が良いか？



＜ニセコ高原を選んだ理由＞

1	高原を入れることでリゾート感と清涼感が出る。
2	ニセコの山全体をニセコ高原でくる。
3	山の景色が美しいとより多くの人々に思わせる。
4	以前も一部の宿泊施設がこうに名乗っていたのを知っているから。
5	高原と入れることにより、リゾート感が出る。

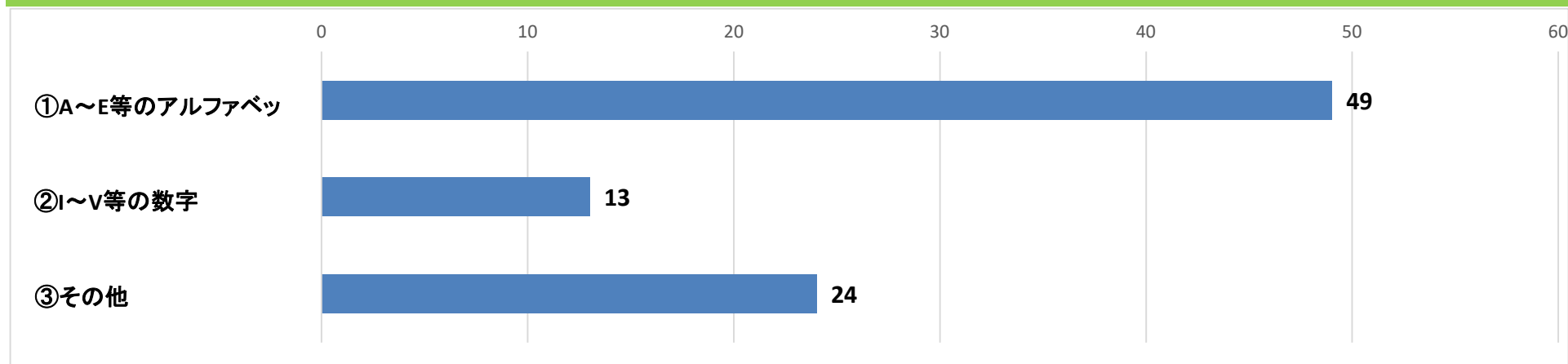
＜ニセコひらふを選んだ理由＞

1	短く、簡単でよく知られているから。
2	ニセコ高原より短いから。
3	ニセコひらふスキー場をイメージさせる。
4	シンプル。おおよそ地所がイメージできる。

5	場所がわかり、短いので。
6	英語で表記した時にわかりやすく外国人にもわかりやすいし、記入が楽なので。
7	短い方が良い。
8	わかりやすい。高原(古くさい表現に感じる)
9	今までもニセコのひらふに住んでいると口頭で言っていたので。
10	高原VSアルペンのイメージを払拭、単純化するため。
11	この場所はヒラフやヒラフエリアと知られているため。
12	グランヒラフスキー場が近く外国の方にもわかりやすいので。
13	文字数が少なく書くのが楽だから。
14	わかりやすいので。
15	「ニセコ」も「ひらふ」も英語表記で意味が通じるからです。「KOGEN」と表記しても、英語しか話さない人には意味が理解できないからです。
16	お客様やビジネスでも浸透しているので。
17	短くてシンプル。
18	シンプルで覚えやすい。
19	高原は英語では通じない。
20	使いやすく、覚えやすい。
21	英語の方がニセコ高原の場合、ニセコハイランドヒラフと日本語と読み方が違い、混乱が予想される。
22	ニセコとひらふ等、一般により浸透している名前なので。
25	40年間のヒラフ愛。
27	短い方が良いと思う。
28	シンプルで賢明でわかりやすい。
29	ニセコ高原だと住所を書く時に長いから嫌です。ニセコひらふはカタカナとひらがなで書きやすいし、わかりやすくして良い。
30	シンプルで皆が読める。
31	とてもシンプル。
32	現状であっている。

＜その他＞		
住民が考えた新町名		考えた理由
1	粉雪	パウダースノーだから
2	NISEKOひらふ	インバウンドの方に認知されるように
3	山田のままでいい	住所変更等の手間がかかる
4	倶知安町ニセコ	ニセコを入れるのであればシンプルにしたい。
5	ひらふ	ニセコ町ではないのでニセコを入れない方がいいと思う。
6	ひらふ高原	ニセコは入れるとややこしい。
7	ヒラフリゾート	何となく
8	キートン	山田といったらキートン山田さん、北海道出身ということもあり、外国人向けかと。
9	Niseko jagata-kun (ニセコじゃがたくん)	じゃがいもを永遠に残す。
10	高原ひらふ	「ニセコ」が付くとややこしい、ニセコ町との混同。
11	サンモリッツ	大橋の名前から
12	ニセコ高原山田	自然、豊か、川、山、緑多く心が豊かになれる。(隣町あり、高原を付けることを差異とした)
13	グランヒラフ	
14	オージー	今のニセコを開拓したのがオージーだから。
15	ニセコメープル	倶知安町の木はイタヤカエデと調べたら出てきました。カエデは英語でMaple(メープル)なのでメープルはとてもなじみやすい単語だなと思いました。
16	倶知安ひらふor倶知安町ニセコ	無理してニセコを入れなくてもいい。入れたいのであればニセコ町と合併すればよい。
17	ニセコリゾート	リゾート地区であることが分かりやすいため。

問：5つの区域がわかるように●に入る文字等をお選びください



＜A～E等のアルファベツを選んだ理由＞

1	漢字や数字と違って、簡単に認識できる。
2	わかりやすい。
3	A～Eなどアルファベツを使った住所はあまりないので。外国人も認識しやすい。
4	ローマ数字は覚えれないし読めない。
5	当アンケートからの集計、審議会等で相応しい名称が決められることであれば良いと思います。
6	ローマ数字は嫌だ。
7	シンプル
8	ローマ数字はややこしい。
9	ローマ数字よりも優れている。
10	エリアを表すので覚えやすい。番号で区域を表すと混乱を招く。
11	分かりやすい、変換しやすい。
12	文字数が少なく、書くのが楽だから
13	ローマ数字は間違いやすい。

14	この発想は素晴らしい。この先の枝番の決め方は難しい。隣に建っていてもかなり離れている数字になる可能性がある。行政の手腕が試される。
15	外国人が多く書きやすいため。
16	ローマ字がある意味がわからない。
17	外国人にもわかりやすい。
18	外国の方にもわかりやすいし、日本人にもわかりやすい。ローマ数字だと書き間違いが起こりそうで嫌です。

＜I～V等の数字を選んだ理由＞

1	外国人にわかりやすい。
2	より自然な住所になる。
3	アルファベットより読みやすい。
4	ローマ数字の読み方がわからない方はいらっしゃるので、数字にした方がいいじゃないかと思います。
5	言いやすいから。
6	自宅がD町になるとDはA、B、C、Eに比べ、表記が相手方等に理解しにくい。

＜その他＞

住民が考えた5つの区域		考えた理由
1	泉郷、羊蹄	それぞれの地区のイメージを基に作る。
2	☆、♡、♪、!	日本初の話題になるかもしれない。 リゾートだから、夢のある地名、現実離れした地名も良いと思う。
3	北区、南区、西区、東区、中央区	
4	第一、第二	町内回と同じイメージが良い。
5	いろはにほへと	日本風な名前が良い。
6	東、西、中、南、北	日本なのでアルファベットをしない方が良いと思う。
7	上、下、中、左、右	
8	北→N、南→S、西→W、東→E、CV、PV	アルファベットだとC町に該当するため、Cランクの町のようにとても嫌だ。
9	麓、幹、扇、郷、邦、葵、茜、藤、梓、杏、楓、桂、桔	日本なのでアルファベットはおかしい。

10	楓、ナラ、カバ	木に関する文字が良い。
11	アッパーUP、ミドルMID、ロウLW、泉郷IK、ビレッジVL	区域の場所を表すイニシャルをつける。場所をイメージしやすい。
12	センター、ミドル、泉郷	
13	●に入る文字がそもそもいない	
14	東、西、南、北、中央	東西南北中央を使った呼び方はどうでしょうか。例：俱知安町ひらふ高原東一丁目1番1号、俱知安町ひらふ高原中央一丁目1番1号など。 区域分けを考えたので別紙図をご参照ください。
15	U、L、E、W、I	ローカルはUpper Hirafu, Lower Hirafu, Hirafu East, Hirafu Westなどの呼び方にある程度なじみがあるため、EastのかわりにIzumikyoのIでも良いかもしれません。

No.14 別紙図



ご意見・ご要望

住居表示実施に対する反対のご意見

1	銀行やクレジットカード会社などの住所変更に手間がかかる。後少しの人生においてとても面倒です。住所が長くなるのも嫌です。番地があるのだから山田のままで良い。
2	複雑にするのはやめてください。
3	ニセコもひらふも他の地名です。それを使うことの方が注意事項で示されている②、③に反していると思う。山田は由緒あるし、親しみも有る地名だし、今更変える利点が見えない。説明不足だし、絶対反対です。
4	ニセコ入れるのはニセコ町民もハテナ?なのでは。
5	なぜ山田のままでだめなのか。いまいち理由が分かりません。そんなに広い地域ではないのに長い住所にする意味はないのではないのか。〇丁目〇番〇号のみでいいのではないのか。A～EやI～Vは必要なのか。
6	倶知安町に移住し27年目になります。住所に関して現在地に住居し、地番地に今まで不自由を感じた事はありません。今更になって住所変更がふって沸いたようになぜなったのか。移住の初めての住所に愛着があります。我が家に郵便物、宅急便、尋ね人、間違い等一つとして無く、現住所、現住居に満足しております。諸事情で住所変更をなされることは、今後に優位さがあるのでしょうか変更後生じる費用等発生した場合はその費用負担はどうなるのでしょうか。※山田に愛着がありますので※何故山田を無くする事を選定ありきでしているのでしょうか。今後の住居表示に係る説明、参加の案内有りましたら、是非出席し、諸々と内容を聞きたいと思っております。

新町名に関するご意見・ご要望

1	新幹線の駅前利用者は利用者からわかりやすい名前が「NISEKO」が良いと思います。地域特性及びインバウンド需要から見てゴミの回収の申請が必要な上、家ごとの回収なので、ゴミステーションをまた作っていただきたいです。
2	漢字表記が無いと外国人にもわかりやすくなり良いと思います。
3	新町名の補足説明～今回の場合はひらふA～ひらふEと枝番にするとわかりやすい。この方式をニセコの山全体で共有することで外から見た場合にすぐ特定しやすい。つまり花園ならニセコ高原、花園となる。樺山地区もニセコ高原樺山A～となる。ニセコ高原とひらふの枝番としてA～Eをつけるアイデアは素晴らしい。初めて来た観光客でも、1人で目的地へ行けることになる。1つの懸念がある。スキー場に昔から住んでいた人間として、AからEの順序の決め方についてである。私に言わせれば、昔からの開発の順序として、Aが一番先に開発されたので間違いはない。次にBに指定するのであればペンションビレッジがふさわしいのではないかと。その後、数字を経て現在の泉郷地区の開発が始まる(図面のB町)実際はC町の扱いになる。最近は色んな国から来た方が建物を建てる際に住所にこだわる方も増えてきていると聞きます。あとは図面通り、D、Eと続く。「羊蹄の里」も早めに検討した方が良いと思う。後残る問題はA～E以下の部分の名称である。つまり、どこを起点に1丁目1番1号とするかである。行政から素晴らしい案を期待しております。何回となく図面を見ていて、図面のB町が最近リフト際まで開発が伸びて、半分割にすべきとの声も大きいです。※今回のようなアンケート方式を今後も続けてもらいたい。特にウェルカムセンターや新JR駅舎などについて、広く住民のアイデアをつのり、末永く多くの方に愛されるように願っております。
4	古い名前がなくなってしまうのは寂しいものですね。どうしてニセコ町でないのにニセコという地名を入れるのか疑問です。倶知安町ひらふで良いと思います。
5	地域の名称にニセコは使ってほしくない、倶知安町内なのにニセコはおかしい。リゾートとしてセールスで「ニセコ」を使用するには良いが、ニセコ町と倶知安町の違いをハッキリさせるべき、ニセコの認知度はあるが、倶知安の認知度が低い。
6	新町名の候補についての意見と質問です。注意事項②同一町名を避けるとありますが、隣の町名をつけるのは紛らわしいと思いますし、倶知安町の町名に隣の町名が入ることに違和感を覚えます。ニセコを使わない名称の候補は他にないのでしょうか。あと、もし町名にニセコを入れるのであれば、ニセコ町からニセコを入れた町名を使用することについて許可などすでにあるのでしょうか。区域の分け方の候補についての意見です。アルファベットやローマ数字だと、口頭で伝えづらいと思います。また、英語表記で住所を記載する際にはいいかもしれませんが、日本語表記だと見た目良くないと思います。特にローマ数字を使用した場合、電話で伝えづらく、さらに機種依存文字になるため、パソコン等で入力する際に誰もが使いやすいものではないと思います。質問です。住所が変更になるにあたって、補助金などは支給されるのでしょうか。例えば、会社の情報が書いてある印刷物の印刷代等です。

7	ニセコひらふも良いと思うが、ひらふというのが伝わりにくいから、一掃、外人でも聞き取りやすい文字を並べてニセコヒルズでも良いと思います。また、5つの区域は全体で見ても東京の様にそれほどたくさん棟数があるわけでもなく、5区域自体をそれぞれ1, 2, 3, 4, 5丁目とすれば良いだけで、間に入れる文字は分かりづらく、そもそもいらないと思います。
8	前回のアンケートでは、賛成、反対が約半々だったはず。新しく〇丁目を加えることを新しく記号等を加えるのであれば、しっかりと区域の整理ができ、混乱は防げると考えます。紛らわしい名は避けるということでしたが、あえて回答しました。「山田」は歴史的、地元にも親しまれている大切な名前であるはずで、最終的に決定することではないでしょうか。(そうしないと反対派の約半数の方は納得できませんよね。)次回、その機会があり、多数決「山田」以外のものになるのであればみなさん納得できます。宜しくお願いします。

その他ご意見・ご要望

1	今回の変更に伴い、仕事で使用している住所なので変更等が大変です。会社の登記も変更になるので、その費用等の倶知安町からの援助はありますか。又、その変更した時に起こる問題等を明記し、お知らせしてほしいです。
2	建物に取り付けられることになる表示板は特段の定め(法律)なければ、デザイン、材質なども検討、議題にしていきたいと思います。
3	この機会に居住者と所有者不明の建物を少しでもなくすよう努力してください。 例えば、どこかの専用機関が中心になり、専属的に調査していただきたいと思います。
4	山田にも子どもが安全に楽しく遊べる公園がほしいです。夏も冬も遊べる公園が希望です。 倶知安には子どもが多いのに公園が少なすぎます。
5	山田さんの功績や歴史的な背景から、「山田」はこの地の名前として残すことを望みます。もし外すとしても旧山田温泉跡地にヒストリーボードなど、この地の歴史を刻むべきではないでしょうか。あまりに急激に新しい文化が入り過ぎて、先人へのリスペクトする事が疎かに感じます。どうぞ宜しくお願いします。ひらふ「比羅夫」について、元々、大曲周辺や観光的な戦略で羊蹄山登山口に近い大曲駅と改名、その後、倶知安町比羅夫と地名化。これとニセコひらふスキー場の名前の由来の関係性が見えません。また「ニセコ」とは本来ニセコアンヌプリ山、山の名前であり、この地「山田」に由来性があるのは「ニセコ」と「山田」と解釈しています。但し、長い間「ひらふ」と呼んで来た親しみ、国内外に知られる「ニセコ」2つを合わせて、新しい時代に新たな名「ニセコひらふ」が相応しいと思います。この地を日本人(地元の方国内移住者)を外国人がニセコの自然を労り、シェアする土地になるよう望んでいます。

6

新町名に関わる2回のアンケート、説明会、現地調査と、住む者にとって、ありがたい取り組みだと家族で話をしています。丁寧に住民に聞いて下さりありがとうございます。回答書に必要事項のみ記入して、係の方にお渡しするだけでよかったのですが、その回答に至るまで家族(二世帯同居、大人は4名)と何回も話し合い、それぞれ一家庭として回答することで、私達親世帯と息子家族世帯がどう回答するかは、今の段階ではお互いどう回答するかはすり合わせしていません。ただ、お互いの思いを交換することで、この羊蹄の里、字山田、倶知安町への愛が深まったことをお伝えしたくて記させていただきます。夫婦、息子と倶知安を再確認しました。「えっ！定年退職しても再任用で仕事がずっと出来るのにもったいい！！」「ほんとにいいの？」(神奈川は教員不足で元気な教員が70才近くでもバリバリ担当もっています。)

昨年3月末、神奈川湘南の地から離れる際、友人同僚etc..夫と私はたくさんの方々にはなむけの言葉とともに頂いた言葉です。一瞬、心が動いたといったら嘘になりますが、ここに住んで1年半家族の仕事も落ち着き、感謝の日々です。大学時代に訪れたニセコひらふスキー場、山田温泉ホテル宿泊冬休み春休みのロングステイ、それから40年。35年？前に購入した羊蹄の里に退職したら、のんびり暮らす夢が叶い(のんびりではなく、仕事しまくりは想定外ですが)結婚、息子が生まれ家族でニセコスコット、高原ホテル、アルペン小屋、冬休み春休みのロングステイの為に夏のボーナスは使わず…。家の玄関内に飾ってあるシャツのロゴは”粉雪天国・北海道虻田郡倶知安町字山田ひらふ”です。したためたら…涙がでてきました。